

**RATE AND INFORMATION SHEET
CONTRACT COURT INTERPRETER SERVICES TERMS AND CONDITIONS
FISCAL YEAR 2010**

UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE DISTRICT OF NEBRASKA
(District Court, Pretrial Services, Probation)

1. **(1. Contract** in Terms and Conditions document)

The contracting terms indicated below, along with the fixed terms and conditions, set forth in the Terms and Conditions document available at: http://www.uscourts.gov/interpretprog/interp_prog.html, and any purchase order/request(s) for specific interpreting assignments, constitute the contract for contract court interpreter services in the _____ language for the period of _____ through **September 30, 2010**, between the court identified above and the interpreter, (name of interpreter).

2. This interpreter's documented classification level for the language indicated is:

Federally Certified _____ Professionally Qualified _____

Language Skilled _____

3. **(2. Maximum Rates for Interpreting Services** in Terms and Conditions document)

Interpreter fees shall be paid for the interpreting services rendered by the named interpreter, in accordance with the AO-established fee schedule for the interpreter's classification level and the terms of service defined in the purchase order/request. Current rates can be found in the Interpreter Reference Guide (IRG) document on the court's Web site.

4. **(7.1. Payment for Services** in Terms and Conditions document)

Invoices and necessary receipts shall be submitted to:

U.S. District Court - District of Nebraska
Administrative Services, Attn: Deb Wesely
111 S. 18th Plaza, Suite 1152
Omaha, NE 68102-1322

5. **(5. Inspection and Acceptance** and **9.3 Disputes** in Terms and Conditions document)

Inquiries concerning the Terms and Conditions of this agreement should be addressed to the contracting officer:

U.S. District Court - District of Nebraska
Attn: Terry Smedra (Contracting Officer)
111 S. 18th Plaza, Suite 1152
Omaha, NE 68102-1322

e-mail: Terry_Smedra@ned.uscourts.gov

Phone: 402.661.7367

6. (7.3 Cancellation Fees in Terms and Conditions document)

According to the duration of the proceeding for which the interpreter was scheduled, the court will compensate the interpreter with a cancellation fee equal to the scheduled **half-day** or **full-day** rate, as stated in the terms and conditions in Section 7.3 of the Contract Court Interpreter Services Terms and Conditions document.

7. (7.5 Travel Expenses in Terms and Conditions document)

The contract court interpreter agrees to perform interpreting services at the following court locations:

- Omaha, Nebraska and/or
- Lincoln, Nebraska

The contract court interpreter's place of residence is:

Travel expenses (mileage, parking) will not be paid if the court interpreter's residence is less than **30** miles from the court location. The AO established fee schedule covers travel expenses for local travel.

If the purchase order/request authorizes travel for a specific assignment, authorized travel expenses for travel beyond the local commuting distance or for travel between court facilities will be reimbursed by the court in accordance with Section 7.5 of the Contract Court Interpreter Services Terms and Conditions document, and the Judiciary Staff Travel Regulations, and specifically for air transportation from _____ (city) to _____ (city); and/or _____ miles of ground transportation from _____ (city) to _____ (city). Travel using the interpreter's personal vehicle will be reimbursed at the rate of \$ (**see court IRG**) per mile, if authorized.

Subsistence expenses will be reimbursed on an actual-expense basis according to the following rates:

Location	Max Per Diem Rate
Omaha, NE	\$ Court IRG
Lincoln, NE	\$ Court IRG
	\$

8. The interpreter whose name and signature appear below understands that:

- his/her name, Social Security number (or Taxpayer Identification number), documented classification level, address and contact numbers will be listed in the National Court Interpreter Database (NCID), a database internal to the federal judiciary that may be accessed by other federal courts.
- that a mandatory FBI fingerprint check will be conducted every two years and may be considered by courts in determining the interpreter's suitability to work as a contractor.
- that every two years, if offered, he/she may be required to attend an orientation session conducted by Clerk of Court staff.

Interpreter's Signature

Terry L. Smedra - Contracting Officer
U.S. District Court - District of Nebraska

Typed or Printed Name

Date

Phone Number

Cell Phone Number

E-mail Address

Social Security / Tax ID #